

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۱۰:۳۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۳ / ۱۱ / ۱۳۸۶	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه ۱۳۸۶		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

۱	السؤال الأول: ترجم العبارات التالية إلى الفارسية: (۱) إلهي! لفاك هواي فآتني رضاك . (۲) إنما الدنيا خيال عارض قلما يبقى . (۳) اندفع أبناء الخنساء إلى المعركة و هم يكبرون . (۴) قال أحد المترفين أسمحون للفقراء للاستقبال . (۵) ظاهرة ظلمة البحر أمرٌ اكتُشف في القرن الأخير . (۶) كان نبينا أصدق الناس لساناً .	۳
۲	السؤال الثاني: اكتب: الف) « تجاه » بالفارسية ب) « پیری » بالعربية ج) ضد « المجهول » د) مترادف: « شعر »	۱
۳	السؤال الثالث: اقرأ النص التالي ثم أجب إجابة كاملة: « إن تكريم الإسلام للعلم و العلماء كان سبب تقدم المسلمين العلمي و نبوغ علماء كثيرين في العلوم المختلفة كالتب و رصد النجوم و... فقد اعترف بعض علماء الغرب من المعاصرين بفضل علمائنا المسلمين في القرون الماضية . » الف) ماكان سبب تقدم المسلمين ؟ ب) بم اعترف العلماء الغربيون ؟ ج) من نبغ في العلوم على حسب النص ؟ د) هل تقدم المسلمون في علم واحد فقط ؟ (إجابة كاملة)	۲
۴	السؤال الرابع: عين الصحيح عن ترجمة أو تعريب العبارات التالية: الف) سميرة تقول: كان قلبي يخفق بشدة . سميره . . . قلبم بشدت . . . ب) لم تنتظر الرميضاء فأدخلت خنجرها في ظهر مُشرك . رميضاء . . . وبي درنگ خنجرش را در . . . مشرکی فروبرد ج) لم يشاهد الرسول (ص) هناك إلا جماعتين . د) امروزه با تجهيزات در دریا غواصی می کنیم . الف) (۱) می گفت - می تپد (۲) می گوید - می تپید ب) (۱) صبر نکرد - پشت (۲) منظر نمی ماند - کمر ج) (۱) فقط پیامبر آن دو گروه را دید . (۲) پیامبر آنجا فقط دو گروه را دید . د) (۱) اليوم نغوص في البحر بالمعدات . (۲) الآن يغوصنا في البحر بالمعدات .	۲
۵	السؤال الخامس: عين الصحيح في ترجمة ما أُشير إليه بخط: ۱- يستعمل الخفاش حاسة السمع لاجتناب الاصطدام بالأشياء . (برخورداردن ، صدمه دیدن ، آسیب رساندن) ۲- إن أخبرت الناس فلا تبقى مروءة في الدنيا . (سخاوت ، مردانگی ، شجاعت) ۳- قَبِلَ الأبُ ابنه الصغير و أجلسه عنده . (پذیرفت ، پیش رفت ، بوسید) ۴- المسلمون كانوا قد بلغوا منزلةً رفيعةً في العلم . (رسیده اند ، رسیده بودند ، می رسند)	۱
	«ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوم»	

باسمه تعالى

ساعات شروع: ١٠:٣٠ صبح	مدت امتحان: ٩٠ دقيقة	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (٣)
تاریخ امتحان: ٣ / ١١ / ١٣٨٦		سال سوم آموزش متوسطه	
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دی ماه ١٣٨٦	

ردیف	سؤالات	نمره
٦	السؤال السادس : صحح الأخطاء في الترجمة : ١- حينئذ نظر الأب العجوز إلى الشجرة ثم تلا هذه العبارة الشريفة . در این هنگام پدر پیر به درختی نگاه می کند سپس آن عبارات شریف را تلاوت کرد . ٢- ربنا ! إنا غير مُستأهلين لرحمتك فجدُ علينا بفضلك . پروردگارا ! اگر ما سزاوار رحمت نیستیم پس با فضلت بر ما می بخشی . ٣- نادتني المديرة : بُنيتي ! أرجو أن تأخذي الهدية . مدیر صدایش کرد : دخترم ! امیدوارم هدیه را بپذیری .	٢
٧	السؤال السابع : ميّر الحال و صاحبها ، المفعول المطلق و نوعه ، التمييز ، المستثنى و المستثنى منه ، نوع المنادى الفعل المعتل و نوعه في العبارات التالية يا أولادي ! أسلمتم طائعين ؛ فاعلموا لا يشاهد شخص أحسن عملاً ممن دعا إلى الله - لا يساعد الخفاش عند الطيران شيء إلا أذانه و هو يجتنب من الاصطدام بالأشياء اجتناباً .	٢/٥
٨	السؤال الثامن : شكّل ما أُشير إليه بخط : كان النبي أكثر الناس رحمة للأطفال و لا يدع التأكيد على احترام الصغار .	١
٩	السؤال التاسع : املأ الفراغ بالكلمة المناسبة : ١- يا أيّها إلى متى تغفلين؟! (الطالبات ، التلاميذ ، النفس) ٢- تجتهد المعلمات في عملهن على ربهن . (متوكّلة ، متوكّلات ، متوكّلاتاً) ٣- ينتفع الناس بهذه الأعمال كثيراً . (المفعول المطلق المناسب) ٤- لا أن أباك قد نسيت . (تظنّ ، تظنّ ، تظنّ) ٥- اشتدت الحروب ذهب الأبناء إلى ساحة المعركة . (تحت ، حين ، فوق) ٦- هو يعلم السرّ في السماوات و (الأرض ، الأرض ، الأرض) ٧- لا يتمتع بهذه القدرة إلا (الخفاش ، الخفاش ، الخفاش) ٨- إن سعيداً أكثر الأولاد من الجمل . (استفادة ، الاستفادة ، استفاد)	٢
١٠	السؤال العاشر : صحح الأخطاء : ١- عندما يعود الأولاد من المدرسة يقمن بأداء واجباته المدرسية . ٢- يا أمير المؤمنين ! تعودنا أن نُقدّم مثل هذا الهدايا لمولوكنا .	١/٥
١١	السؤال الحادي عشر : الف) أعرب ما أُشير إليه بخط : أَيُّهَا النَّاسُ ! كَبُرَ مَقْتاً عِنْدَ اللَّهِ أَنْ نُوَاجِهَ النَّاسَ بِخُلُقٍ سَيِّئٍ . ب) صحح الأخطاء في التحليل الصرفي : اللهم ! أنطقني بالهدى و ألهمني التقوى أنطق = فعل مضارع ، للمتكلم وحده ، مزيد ثلاثي ، ناقص ، لازم ، معلوم ، مبني الهدى = اسم ، مفرد ، مؤنث ، مشتق ، نكرة ، منصرف ، منقوص	١
٢٠	«موفق باشيد»	«جمع نمره»